

TISKOVNA IZJAVA

Celovec, 14.01.2011

Rešitev vprašanja dvojezičnih napisov samo v okviru veljavne ustave – izhajajoč iz avstrijskega pravnega položaja in avstrijskega pravosodja

Z novim letom je prispelo do zastopniških organizacij koroških Slovencev pravno mnenje koroške deželne vlade k dvanajstim postopkom v zvezi z dvojezično topografijo, katere obravnava avstrijsko ustavno sodišče. Deželna vlada je posredovala ustavnemu sodišču pravno mnenje, ki je strnjeno v nadaljevanju.

Od leta 2001 naprej predvideva ustavno sodišče v svojih odločitvah glede potrebne postavitve dvojezičnih tabel delež 10% slovensko govorečega prebivalstva v posameznih k r a j i h. V razmišljanjih in odločitvah ustavnega sodišča ni vsebovan odstotni delež na o b č i n s k i ravni, katerega skuša konstruirati deželna vlada. Na osnovi takega omejevalnega pravnega mnenja bi prišlo do znatnega krčenja števila dvojezičnih topografskih napisov, kar juridično in stvarno ne bi bilo znosno.

Že uredba o topografiji iz leta 1977 je upoštevala kraje z visokim deležem slovensko govorečega prebivalstva, čeprav je bil delež na vseobčinski ravni nizek. Znani primer so že obstoječi napisi na Radišah in okolici, kjer je delež slovenskogovorečih zelo visok, hkrati pa je delež slovenskogovorečih v občini Žrelec pod 10%.

Dodatna ovira, ki jo omenja deželna vlada v svojem pravnem mnenju in ki predvideva delež 10% slovensko govorečih na občinski ravni, torej ne ustreza pravosodju ustavnega sodišča.

Tozadevno je podal v svojem predavanju »Pravice narodnih skupnosti v judikaturi ustavnega sodišča« jasno interpretacijo predsednik avstrijskega ustavnega sodišča dr. Holzinger 18.11.2010 v Celovcu. Med drugim je rekel:

»Najenostavnejša – in pravno najbližja – pot bi bila topografska uredba zvezne vlade. Možna pot – in ta je očitno politično predvidena – obstaja v tem, da zvezni ustavni zakonodajalec določi seznam krajev, ki naj bi imeli dvojezično topografijo.

Tudi za tako ureditev na stopnji zveznega ustavnega zakona mora biti izhodišče judikatura ustavnega sodišča. Mimo tega – že iz osnovnih načel pravne države – ni poti.

Odločitve ustavnega sodišča v zvezi s centralnimi vprašanji osnovnih temeljnih pravic, namreč ustavnopravno zajamčenih pravic etničnih manjšin, ki so po vrhu še zajamčene z državno pogodbo, ne morejo biti predmet pogajanj.«

Zato zastopniške organizacije slovenske narodne skupnosti pričakujejo od zvezne vlade, da bo uredila vprašanje dvojezične topografije na Koroškem v smislu pogodbenih obveznosti, ki jih nalaga avstrijska ustava ob upoštevanju določil člena 7 ADP in judikature ustavnega sodišča kot najvišje pravne instance.